

H. Cámara de Diputados
ENTRE RÍOS

**LA HONORABLE CÁMARA DE DIPUTADOS DE LA PROVINCIA DE
ENTRE RÍOS**

Declara de interés legislativo la obra literaria “**Lupa de la Inmersión**” autoría del poeta entrerriano **DANIEL DURAND**.

MANUEL TRONCOSO

**DIPUTADO
PROVINCIAL**



H. Cámara de Diputados
ENTRE RÍOS

FUNDAMENTOS

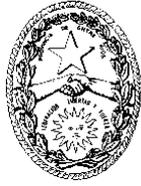
El presente proyecto de declaración se funda en la importancia de declarar de interés legislativo la obra literaria “Lupa de la Inmersión” autoría del poeta entrerriano DANIEL DURAND, con el objetivo de difundir y reconocer la producción cultural Entrerriana.

Daniel Durand (Concordia, provincia de Entre Ríos, 1964) es un poeta argentino, integrante de la llamada Generación del 90, fundador de revistas y editoriales de poesía.

Dentro de la obra de Daniel Durand se encuentra: “La maleza que le crece”, Selecciones de Amadeo Mandarino, Bs.As.,1999; “El Krech”, Ediciones Deldiego, 1998; “Vieja del agua”, Ediciones Deldiego, Bs.As., 2000; “Segovia”, Poesía.com, nro 8; “El cielo de Boedo”, Ediciones Gog y Magog, Bs.As., 2004; “El Estado y él se amaron”, Ed. Mansalva, Bs.As., 2006; “Ruta de la Inversión”, Ediciones Gog y Magog, 2007. Integra las antologías de poesía, “Poetas, autores de fin de siglo”, Ed. desde la gente, Bs.As., 1995 y “Poesía en la fisura”, Ediciones del Dock, Bs.As., 1995. Traducciones: “El ego va siempre al volante”, Delmore Schwartz, Ed .Deldiego, 1999; “La luna brilla fría sobre los huesos blancos”, Tu Fu, Ed. Deldiego, 1999.

INFORME DE UN DÍA.

En la Reseña parawww.agenciapacourondo.com.ar INÉS BUSQUETS señala que, *Lupa de la inmersión*, de Daniel Durand, editado por Caleta Olivia, es un compendio de la obra realizada por el poeta durante 15 años, de un conjunto de 60 o 70 poemas que pertenecían a una especie que denominó “poema suelto”, quedaron 48 en este libro. El hallazgo de este conjunto es que abarca distintos momentos en la vida del escritor. Son poemas cortos con influencia de sus poetas “guías”, Du Fu y William Carlos Williams: “El lector podrá descubrir fácilmente cuales son dufunianos y cuales williamsianos”.



H. Cámara de Diputados
ENTRE RÍOS

Emilio Jurado Naón en Revista Ñ del 27 de julio 2023 (https://www.clarin.com/revista-enie/chamuyo-minimalista-chat_0_HxnrpWt4LW.html) dice: **Daniel Durand** ha pasado a escribir muy buenos poemas que, ocasionalmente, sin apuro pero sin pausa, selecciona para alguna publicación.

Quizás nunca dejó de escribir muy buenos poemas y la observación anterior sea pretenciosa por demás, pero el hecho es que su reciente *Lupa de la inmersión* (título que juega, paronomasia mediante, a mimetizarse con su previo *Ruta de la inversión*) se presenta desde el vamos como una selección de poemas breves escritos durante los últimos quince años.

A la obsolescencia programada de la cultura del consumo, los poemas de Durand oponen la traducción de un instante en una artesanía verbal, cuya materia prima puede ser tan variada como el hardware de una CPU hecha chatarra, el chamullo minimalista de un levante por chat, un collar de piedras preciosas extraído del inodoro, una atardecer de invierno adentro del auto o una banana vuelta “antorcha vegetal” en las manos de un hijo. Versátil y sobradora, la serie de poemas no presenta una novedad en la escritura de Durand. Son poemas perfectos, que el autor, en un ejercicio de autocategorización, ubica entre las influencias de Li Po y William Carlos Williams (a las que se agregan versiones osadas del poeta chino contemporáneo Han Dong) y cuya novedad radica menos en la apuesta individual que en la perspectiva con la que se presenta el conjunto en relación a un destinatario inespecífico. “Estos poemas están dirigidos a un público general”, dice el prólogo, “al seleccionarlos pensé en la gente que no escribe, y que no tiene una preocupación poética permanente, sino ocasional”.

Esta cámara no es ajena a los esfuerzos por poner en resalto la industria cultural Entrerriana, ya que a iniciativa de esta cámara, se sancionó la Ley N° 10909 por la que se instituyó el 11 de Junio como “Día de la Poesía Entrerriana”, subgénero de la literatura, de la que Daniel Durand es activo referente.

Por estos motivos, solicito a mis pares la aprobación de este proyecto de Declaración de Interés Legislativo.



H. Cámara de Diputados
ENTRE RÍOS

MANUEL TRONCOSO
DIPUTADO
PROVINCIAL